

ÍNDICE

PRÓLOGO de Klaus Zimmermann	9
-----------------------------------	---

I. NUEVOS HISPANISMOS - NUEVAS CONCEPCIONES. DEBATES IDEOLÓGICOS, CRÍTICAS Y PROPUESTAS

15

Bárbara Cifuentes / Celia Zamudio: <i>Nuevas voces y nuevas letras para un vocabulario hispano-mexicano (1844)</i>	17
Mauro Fernández Rodríguez: <i>El español frente al inglés en los discursos sobre la identidad filipina a la vuelta del siglo XIX</i>	49
José del Valle: <i>El lugar de las lenguas en las lenguas modernas. Hacia una nueva cartografía de la lingüística hispánica en EE. UU.</i>	81
Carlos Subirats Rüggeberg: <i>¿Qué hace una lengua como el español en una Academia como ésta? La institucionalización del atraso en la lingüística española</i>	105
Virginia Zavala: <i>Ideologías lingüísticas, autoridad y experticia en una comunidad de práctica: a propósito de una política lingüística a favor del quechua</i>	129

II. NUEVAS VARIEDADES (TECNOLECTOS, VARIEDADES ESTIGMATIZADAS Y CAMBIO DE ACTITUDES)

165

María Eugenia Vázquez Laslop: <i>Tradiciones e innovaciones jurídicas y textuales: codificación y descodificación en las leyes mexicanas de los siglos XIX al XXI</i>	167
Félix Rodríguez González: <i>El lenguaje de la droga en España</i>	205
Carmen Fernández Juncal / Carla Amorós Negre: <i>Polarización y tensión normativas: Actitudes hacia la norma prescrita en el español peninsular centro-septentrional</i>	231

III. NUEVAS VARIEDADES EMERGENTES DEL CONTACTO DE LENGUAS: HISPANIZACIÓN DE LENGUAS COLONIZADAS E INDIGENISMOS EN LA LENGUA CASTELLANA	257
Anna María Escobar: <i>Los etnolectos y la difusión contrajerárquica: nuevas normas en el español peruano</i>	259
Lenka Zajícová: <i>El jopara: la cara descubierta del guaraní paraguayo .</i>	285
Laura Morgenthaler García: <i>Nuevos arabismos en el español: una revisión diacrónica y crítica a partir del siglo XIX</i>	315
 IV. EL PAPEL DE LA LENGUA CASTELLANA EN UN MUNDO CAMBIANTE	 339
Silvia Senz Bueno: <i>Imaginar el Estado: el debate sobre el estatus de las lenguas en la Cataluña independiente</i>	341
Daniel M. Sáez Rivera: <i>El Madrid plurilingüe y pluridialectal: nueva realidad, nuevos enfoques</i>	403
 SOBRE LOS AUTORES	 441